

こくさいいりょうじょうほう  
**AMDA国際医療情報センター** <http://amda-imic.com/>

がいこくじん または がいこくじんかんじゃ 患者を受け入れている医療機関、外国人を雇用している会社、地方行政窓口  
 などから医療関連の相談を受けています。言葉の通じる医療機関の紹介や、医療福祉制度の  
 案内を多言語で行っています。

● **センター東京** Tel(相談): 03-5285-8088 (但し、変更することがありますのでご注意ください)

英語、タイ語、中国語、韓国語、スペイン語	毎日	9:00~20:00
ポルトガル語	月曜日、水曜日、金曜日	9:00~17:00
フィリピン語	水曜日	13:00~17:00
ベトナム語	木曜日	13:00~17:00

## AMDA-International Medical Information Center

They receive calls from foreign residents, as well as inquiries about them from medical facilities, companies employing them and local administrations. In multiple languages, we introduce medical facilities with staff who speak the patients' languages and explain the Japanese Health Care System.

● **Center Tokyo Tel: 03-5285-8088 (Consultation) everyday 9:00 - 20:00**

## AMDA国際医療情報中心

AMDA 国際医療情報中心は 1991 年設立の民間機構。我们提供各种医疗信息咨询，以使在日，来日外国人也能接受到和日本人一样的医疗服务。本中心有医疗制度方面的专家以及翻译人员为您解答问题。

- 电话咨询 (免费) - 介绍能使用外国语诊疗的医院、医师 - 解释日本的医疗制度
- 中文的服务时间 东京地区服务处 03-5285-8088 每天 9:00~20:00

## AMDA 국제의료정보센터

AMDA 국제의료 정보센터는 1991년에 설립된 민간단체입니다. 외국인이 일본인과 다름없이 의료서비스를 받을 수 있도록 여러가지 의료정보를 제공하고 있습니다. 본 센터에서는 의료제도, 복지제도의 전문가 및 통역자가 있어, 문의에 응답하고 있습니다.

- 전화에 의한 상담 ( 무료): -한국어 및 외국어가 통하는 병원, 의사 소개 의료제도의 설명
- 한국어 상담 시간 동경 센터 03-5285-8088 매일 9:00 ~ 20:00

## AMDA Centro Internacional de Información Médica

El AMDA Centro Internacional de Información Médica fue fundado en 1991. Es una asociación civil que trabaja con el fin de dar información de instituciones médicas en general para que cualquier extranjero pueda recibir atención médica al mismo nivel que un japonés. Este Centro está compuesto con personal experto sobre el sistema de asistencia social y asistencia médica.

- Servicio de información de instituciones médicas (gratuito)
- Ofrecemos información de instituciones médicas, médicos que hablan español.
- Explicación sobre el sistema médico, la asistencia social y el seguro de Japón.
- Horario (español) Centro en Tokio 03-5285-8088 de Todos los días 9:00 - 20:00

## AMDA Centro Internacional de Informação Médica

O AMDA Centro Internacional de Informação Médica foi fundado em 1991. O seu objetivo é dar informações sobre o sistema de saúde japonês aos estrangeiros, para que estes recebam assistência médica adequada tal qual receberia um japonês. O Centro é composto de pessoas com bom conhecimento sobre o sistema de saúde japonês, e também de intérpretes.

- Informações médicas (gratuitas)
- Apresentamos informações de saúde e médicos que falam português.
- Explicamos e tiramos dúvidas sobre o sistema de saúde japonês.
- Horário de atendimento (português)  
 Centro de Tokio 03-5285-8088 segundas, quartas e sextas - feiras 9:00 - 17:00

## AMDA-International Medical Information Center (Filipino)

Ang opisina ng AMDA International Medical Information Center ay itinatag noong 1991. Layunin ng opisina ng ito ang makapagbigay ng impormasyon sa mga dayuhan tungkol sa sistema ng panggagamot dito sa bansang Hapon, upang sila ay mabigyan ng serbisyong katulad ng serbisyong natatanggap ng mga Hapones. Ang AMDA ay binubuo ng mga tauhang may sapat na kaalaman tungkol sa sistema ng panggagamot sa bansang Hapon at ng mga interpreters.

- **Libreng impormasyong medikal**

- Pagpapakilala sa mga pagamutan at sa mga manggagamot.
- Pagpapaliwanag tungkol sa sistema ng panggagamot sa bansang Hapon.

- **Oras ng serbisyo (sa Filipino)**

Sentro ng Tokyo 03-5285-8088 Miyerkules 13:00 - 17:00

## AMDA-International Medical Information Center (Thai)

ศูนย์ข้อมูลข่าวสารสถานพยาบาลนานาชาติแอมดีเอ (AMDA) เป็นองค์กรเอกชนซึ่งก่อตั้งในปี ค.ศ. 1991 ทำหน้าที่บริการให้ข้อมูลเกี่ยวกับกฎแพทย และระบบการรักษายาบาลของประเทศญี่ปุ่นแก่ชาวต่างชาติเพื่อให้ชาวต่างชาติได้รับบริการและการรักษายาบาลที่เหมาะสมเช่นเดียวกับคนไทย ทางศูนย์ยังมีเจ้าหน้าที่ที่มีความรู้เกี่ยวกับระบบสวัสดิการสังคมและระบบการรักษายาบาล รวมทั้งเป็นล่ามคอยให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์

- **บริการข้อมูลด้านการรักษายาบาล (ฟรี)**

- แนะนำสถานพยาบาลและกฎแพทยที่มีความสามารถใช้ภาษาต่างประเทศ
- ให้ข้อมูลเกี่ยวกับระบบการรักษายาบาลของประเทศญี่ปุ่น

- **เวลาทำการ (ภาษาไทย)**

ศูนย์ฯ โทร (03) 5285-8088  
วันจันทร์ ถึง วันศุกร์ 9:00-20:00